

番号

日本語

1

Aメソッド(めそっど)を呼出す(よびだす)。 调用A方法

2

Aメソッド(めそっど)を呼出して(よびだして)、B型(がた)のCを取得(しゅとく)する。 调用A方法，取得B类型中的C

3

Aを呼出して(よびだして)、その他(た)の関連(かんれん)情報(じょうほう)を取得(しゅとく)する。 调用A，取得其他的关联信息

4

パラメータ(ぱらめーた)Aを通じて(つうじて)、クラス(くらす)BのCメソッド(めそっど)を呼出す(よびだす)。 通过参数A，调用B类当中的C方法

5

パラメータ(ぱらめーた)によって、AとBを更新(こうしん)し、Cロック(ろっく)を解除(かいじょ)する。

根据参数更新A和B 解除C锁定

6

Aをパラメータ(ぱらめーた)として、Bメソッド(めそっど)を呼出して(よびだして)、パラメータリスト(ぱらめーたりすと)のCに変換(へんかん)する。

把A作为参数 调用B方法把他转化成参数列表当中的C

7

A画面(がめん)のBボタン(ぼたん)を処理(しより)する。处理A画面中的B按钮

8

Aエラー(えらー)が発生(はっせい)した場合(ばあい)、この例外(れいがい)をスロー(するー)する。

在发生A错误的场合，我抛出异常

9

具体的(ぐたいてき)な手順(てじゅん)は下記の(かきの)通り(とお)りである。  
具体的步骤如下面所写

10

处理(しより)は4)と同じ(おなじ)である。

处理方法和4号相同

11

Aを通じて(つうじて)、複数(ふくすう)のBを取得(しゅとく)する。

通过A取得多个B

12

A中(ちゅう)の一件目(いちけんめ)のレコード(れこーど)を取得(しゅとく)する。

取得A当中第一个记录

13

Aを取得して、B ( を行うこと ) に使用される。 取得A用于B

14

A情報(じょうほう)を取得(しゅとく)する。B、Cを含む(ふくむ)。取得A信息，包含B,C

15

A情報(じょうほう)をループ(るーぷ)取得(しゅとく)して、B中(ちゅう)に変換(へんかん)して、Cに使用(しよう)される。

循环取得A信息，把他转化到B当中，用于C

16

トランザクション(とらんざくしょん)を開始(かいし)して、データベース(でーたべーす)のコネクション(こねくしょん)をクリエイト(くりえいと)する。

开始事务，创建数据库的连接

17

データベース(でーたべーす)のコネクション(こねくしょん)を切断(せつだん)する。

断开数据库的连接

18

トランザクション(とらんざくしょん)をコミット(こみっと)する。

提交事务

19

コミット(こみっと)できなかった場合(ばあい)、ロールバック(ろーるばっく)する。  
不能提交的情况就回滚

20

A情報(じょうほう)を検索(けんさく)して取得(しゅとく)する。检索并取得A信息

21

検索(けんさく)したA情報(じょうほう)を取得(しゅとく)する。取得检索之后的A信息

22

Aを呼出して(よびだして)、Bテーブル(てーぶる)へレコード(れこーど)をインストール(いんさーと)する。调用A 插入记录到B表格

23

Aを呼出して(よびだして)、Bテーブル(てーぶる)へCに対応(たいおう)するDレコード(れこーど)を追加(ついか)する。

调用A，向B表格追加对应C的D记录

24

AのB情報(じょうほう)により、CとDテーブル(てーぶる)に相応(そうおう)するレコード(れこーど)をインストール(いんさーと)する。

根据A当中的B信息，插入相应的记录到C和D的表格中

25

対応するAとBテーブルにn件のレコードをインストールする。

把N条记录插入到对应的A和B表当中

26

A( )中(ちゅう)のBによって、判断(はんだん)を行う(おこなう)。根据A当中的B进行判断

27

Aに対応(たいおう)するBが "(" )C" であるかどうかを判断(はんだん)する。

判断对应A中的B是否是C

28

AのBを判断(はんだん)して、Cに対応(たいおう)するBである場合(ばあい)は、Dを実行(じっこう)し、そうでなければ、例外(れいがい)をスロー(すろー)する。

判断A中的B，如果是对应C的B 的话就实施D，如果不是就抛出异常

29

入力(にゅうりょく)引数(ひきすう)はA中(ちゅう)のB、C、2)で取得(しゅとく)されたDである。入力参数是在A中的B,C和第二2条当中取得的D

30

AがBである場合(ばあい)、Cを呼出す(よびだす)。A为Bの場合，就调用C

31

A上(じょう)のBを呼出して(よびだして)、操作(そうさ)ログ(ろぐ)を出力(しゅつりょく)する。调用A上面的B，输出操作日志

32

AのBを呼出して(よびだして)、CをDに変換(へんかん)する。调用A中的B，把C变换成D

33

Aテーブル(てーぶる)から、Bに対応(たいおう)するCを取得(しゅとく)する。从A表格中取得对应B的C

34

A情報(じょうほう)によって、Bに対応(たいおう)するCを取得(しゅとく)する。根据A信息，取得对应B的C

35

AとBテーブル(てーぶる)を更新(こうしん)する。更新A表和B表

36

AとBテーブル中(てーぶるちゅう)のCに関連(かんれん)する情報(じょうほう)を更新(こうしん)する。更新A和B表当中有关于C的信息

37

Aテーブル(てーぶる)に登録(とうろく)する。登录到A表

38

Aテーブル(てーぶる)への登録(とうろく)、更新(こうしん)、削除(さくじょ)を行う(おこなう)。进行A表的登录、更新和删除

39

AがBに対応(たいおう)するCである場合(ばあい)、Dメソッド(めそっど)を呼出して(よびだして)、当該(とうがい)メソッド(めそっど)がE例外(れいがい)をスロー(すろー)した場合(ばあい)には、プログラム(ぷろぐらむ)が異常(いじょう)終了(しゅうりょう)される。A是对应B的C的时候，调用D方法，该方法抛出E异常的时候，程序异常结束

40

AをBにセット(せっと)する(設定(せってい)する)。把A设定为B

41

Aにより、Bの中(なか)から条件(じょうけん)に合致(がっち)するCを検索(けんさく)する。根据A，从B中检索符合条件的C

42

Aテーブル(てーぶる)とBテーブル中(てーぶるちゅう)の対応(たいおう)するレコード(れこーど)の値(あたい)を設定(せってい)する。设置A表和B表中对应记录的值

43

A中(ちゅう)のフィールド(ふいーるど)の代入値(だいにゅうあたい)は下表(かひょう)を参照(さんしょう)してください。请参照下面的表格给中的字段赋值

44

もし入力(にゅうりょく)したAがBに対応(たいおう)するCである場合(ばあい)、D上(じょう)のEを呼出して(よびだして)、Fテーブル(てーぶる)へn件(けん)のレコード(れこーど)を追加(ついか)する。如果输入的A是对应B的C的时候，就调用D上的E，并向F表中追加N条记录

45

Aについての更新(こうしん)は下表(かひょう)を参照(さんしょう)してください。关于A的更新，请参考下表

46

DAOのメソッド(めそっど)を呼出して(よびだして)、データベース(でーたべーす)操作(そうさ)を行う(おこなう)。调用Dao方法，开展数据库操作

47

AとBの値(あたい)をCに与える(あたえる)。把A和B的值给C

48

A情報(じょうほう)が検索(けんさく)できなかった場合(ばあい)の異常(いじょう)処理(しり) A信息不能检索时候的异常处理

49

Aの状態(じょうたい)が  
Bである場合(ばあい)/Bで無い(ない)場合(ばあい)、A状态是B的时候/不是B的时候

50

A中(ちゅう)のBはNULL不可(ふか)である。 A中的B不可以为空

51

Aによって、異なる(ことなる)画面(がめん)初期化(しょきか)動作(どうさ)を行う(おこなう)。根据A开展不同画面的初期化动作

52

もしA == NULLであれば、本画面(ほんがめん)は初期化(しょきか)せずに、例外(れいがい)をスロー(すろー)する。

如果A等于空，本画面就不初始化，抛出异常

53

情報(じょうほう)をAオブジェクト中(おぶじえくとなか)に格納(かくのう)して、画面(がめん)に渡す(わたす)。把信息保存到A对象中，传给画面

54

もしA == 0であれば、エラー(えらー)画面(がめん)に遷移(せんい)して、Logを出力(しゅつりょく)する。LogIDはBを設定(せってい)する。如果A等于0，就迁移到错误画面，输出日志，日志ID要设定为B

55

直(ちよく)接A(せつA)画面(がめん)に遷移(せんい)する。直接跳转到A画面

56

Aの値(あたい)には下記(かき)の値(あたい)を含んで(ふくんで)いる。A的値中包含以下值

57

A、BをCに従って(したがって)更新(こうしん)する。按照C 更新A和B

58

異常(いじょう)をキャプチャ(きゃぷちゃ)し、エラーコード(えらーコード)がAで



ある場合(ばあい)、1をリターン(りたーん)する。エラーコード(えらーコード)がBである場合(ばあい)、異常(いじょう)終了(しゅうりょう)し、2をリターンする。  
捕获异常，错误代码为A的时候 返回1.错误代码为B的时候，异常终止，返回2

59

取得(しゅとく)したレコード(れコード)毎(ごと)にループ(るーぷ)する。按照取得的记录做循环

60

Aファイルを作成(さくせい)し、Bテーブルの情報を更新する。做一个A文件，更新B表中的信息

61

指定(してい)したAが存在(そんざい)するかどうかを判断(はんだん)して、存在(そんざい)しない場合(ばあい)、例外(れいがい)Bをスローし、logを出力(しゅつりょく)する。判断指定的A是否存在，如果不存在的时候，就抛出异常B，输出日志

62

Aステータス(すてーたす)を「B」にする。把A状态变成B

63

Aボタン(ぼたん)をEnableにする。把A按钮变成可用

64

Aテーブル(A てーぶる)から B を削除(さくじょ)する。从A表中删除B

65

当該(とうがい)オブジェクト中(おぶじえくとなか)の Aメソッド(めそっど)を呼出して(よびだして)、Bが必要(ひつよう)であるかどうかを判断(はんだん)する。Trueがリターン(りたーん)された場合(ばあい)、何(なん)の処理(しゅり)もしなくて、Falseがリターン(りたーん)された場合(ばあい)、ステップ(すてっぷ)(1)で新規(しんき)作成(さくせい)したC中(ちゅう)にDを追加(ついか)する。

调用当前对象中的A方法，判断B是否是必要的，如果返回TRUE的时候，不做任何处理，如果返回的是False的时候，就向步骤1中新建的C中追加D。

66

Aによって、B中(ちゅう)の相応(そうおう)する情報(じょうほう)を読取る(よみとる)。根据A，读取B中相应的信息

67

ユーザ(ゆーざ)の入力(にゅうりょく)によって、Aを呼出して(よびだして)、レコード(れこーど)が他(た)のユーザ(ゆーざ)に変更(へんこう)されたことがあるかどうかを判断(はんだん)する。根据用户的输入，调用A、判断记录是否被其他用户更改

68

指定(してい)されたAを呼出して(よびだして)、結果(けっか)をBにFillして、リターン(りたーん)する。调用指定的A，把结果填入到B当中，然后返回

69

リターン(りたーん)された結果(けっか)をAに保存(ほぞん)する。  
把返回的结果保存到A中

70

新しい(あたらしい)Aウィンドウ(ういんどう)を開く(ひらく)。打开新的A窗口

71

例外(れいがい)をスロー(すろー)して、リターン(りたーん)する。  
抛出异常，然后返回

72

A中(ちゅう)の各行(かくぎょう)に対して(たいして)、下記(かき)の処理(しより)を行う(おこなう)。针对A中的各行，进行如下处理

73

Aの情報(じょうほう)をB中(ちゅう)の対応(たいおう)するフィールド(ふいーるど)にコピー(こぴー)する。把A当中的信息复制到B中对应的字段

74

A項目(こうもく)にBを入力(にゅうりょく)する。把B输入到A项目中

75

Aでリターン(りたーん)されたレコード(れこーど)からBを取得(しゅとく)する。  
在A中返回的记录里取得B

76

Aインスタンス(いんすたんす)を作成(さくせい)する。创建一个A实例

77

A変数(へんすう)をクリア(くりあ)する。清除A变量

78

A>( >)Bの場合(ばあい)、エラーメッセージ(えらーめっせーじ)をログ(ろぐ)に出力(しゅつりょく)し、当該(とうがい)処理(しゅり)を無視(むし)する。

如果A大于B的时候，就把错误信息输出到日志，忽略该处理

79

引渡された(ひきわたされた)Aコード(こーど)がNullではない場合(ばあい)、Aコード(こーど)によって、Bを取得(しゅとく)する。

导入的A代码不是空的时候，就根据A代码取得B

80

Aを設定(せってい)した後(あと)、Bをクリック(くりっく)することにより移動(い

どう)する。设定为A之后，单机B来移动

81

Aが選択(せんたく)されていない時(とき)は、Bが実行(じっこう)できない。A没有被选择的时候，不能实行B

82

日付(ひづけ)は半角(はんかく)数字(すうじ)、任意(にんい)の書式(しょしき)で入力(にゅうりょく)でき、任意(にんい)項目(こうもく)である。日期可以用半角数字、任意的书写方式输入，它是一个任意项目。

83

「保存(ほぞん)」ボタン(ぼたん)を押す(おす)ことで新規(しんき)が保存(ほぞん)され、Aを生成(せいせい)することでメイン(めいん)画面(がめん)に戻る(もどる)。通过按下保存按钮 新规被保存，通过生成的A来返回主界面

84

Aをクリック(くりっく)して、メイン(めいん)画面(がめん)の件名(けんめい)リスト(りすと)からBを選択(せんたく)する。单机A，从主画面的文件名列表中选择B

85

画面(がめん)の右下側(みぎしたがわ)に" B " が表示(ひょうじ)される。在画面的右下方显示B

86

ローマ字(ろーまじ)で表示(ひょうじ)する。用罗马字的方式显示

87

Aコード(Aコード)の新規(しんき)登録(とうろく)、削除(さくじょ) ( 廃止(はいし) ) はB側(Bがわ)で行う(おこなう)。A代码的新规登陆，删除(废止)，都要在B上执行

88

ダウンロードモジュール(だうんろーどもじゅーる)をA装置(そうち)に送出(そうしゅつ)するために必要(ひつよう)な情報(じょうほう)を管理(かんり)する。

为了把下载模块发送到A装置上，需要管理必要的信息

89

GUIパスワード(ぱすわーど)やログ(ろぐ)、時刻(じこく)校正(こうせい)などのシステム(しすてむ)に関する(かんする)情報(じょうほう)を管理(かんり)する。

管理有关于用户密码，日志，时间校准等系统有关的信息

90

A情報(じょうほう)を使って(つかって)いるB情報(じょうほう)が1件(1けん)でも存在(そんざい)する場合(ばあい)は、削除(さくじょ)できない。

使用A信息的信息，即使只存在一条的时候，也不可以删除

91

既(すで)に登録(とうろく)されているAを更新(こうしん)する。更新已经登陆的A

92

並列(へいれつ)処理(しり)は行わず(おこなわず)、Aリンク(Aりんく)が正常(せいじょう)終了(しゅうりょう)したことを確認(かくにん)してからB装置(そうち)へのC処理(しり)を行う(おこなう)。不进行并列处理，在确认A连接正常结束之后，我们进行B装置上的C处理

93

通常(つうじょう)Aは1回(1かい)の処理(しり)で完了(かんりょう)するはずであるが、何らか(なんらか)の理由(りゆう)で処理(しり)が失敗(しっぱい)した場合(ばあい)は、Bから所定(しよてい)の回数分(かいすうぶん)を繰り返す(くりかえす)。通常A经过一次处理就结束，但是因为什么理由处理失败的时候，从B重复所规定的次数

94

失敗(しっぱい)した場合(ばあい)、「失敗(しっぱい)」ステータス(すてーたす)をDBにセット(せっと)する。在失败的时候，我们就把失败的状态设定在DB上

95

Aにて送信(そうしん)する際(さい)のメッセージ(めっせーじ)の種別(しゅべつ)。用A发送时的信息种类

96

A、Bそれぞれの場合(ばあい)のCデータ(Cでーた)のバイト数(ばいとかず)  
A、B 在各种各样场合时的C数据的字节数

97

戻り値(もどりち)はAである。 返回值是A

98

昇順(しょうじゅん)/降順(こうじゅん)でソート(そーと)する。 用升序排列  
，用降序排列

99

AをMM/DD/YYの書式(しょしき)にセット(せっと)する。把A设定为MM/DD/YY的形式

100

システム(しすてむ)日付(ひづけ)を取得(しゅとく)して、Aに保存(ほぞん)する。取得系统的日期，保存到A里

101

文字列(もじれつ)の最後(さいご)2桁(けた)を取得(しゅとく)して保存(ほぞん)する。  
。取得字符串的最后两行，保存

102

エラーメッセージ(えらーめっせーじ)「\*\*\*\*\*」を表示(ひょうじ)する。显示错误信息\*\*\*\*\*

103

サブ(さぶ)画面(がめん)Aを呼出して(よびだして)、その中(なか)でBを選択(せんたく)する。调用子画面，在A中选择B

104

納期(のうき)/注文日(ちゅうもんび)は必ず(かならず)システム(しすてむ)日付(ひづけ)以降(いこう)/以前(いぜん)の日(ひ)である。交货期/订货期一定是系统日期以后/以前的日子

105

全て(すべて)のクラス(くらす)は必ず(かならず)Aクラス(Aくらす)から継承(けいしょう)することである。全部的类一定都要从A类继承

106

メインモジュール(めいんもじゅーる)へタスク(たすく)を識別(しきべつ)できるタスク(たすく)IDを発行(はっこう)する。向主模块发送能够任务的任务ID

107

以下(いか)に各エラー(かくえらー)の概要(がいよう)及び(および)その処理(しより)方法(ほうほう)を示す(しめす)。以下所显示的是各错误的概要以及它的处理方法

108

A処理(しより)を完了(かんりょう)しているにも関わらず(かかわらず)、Cのステータス(すてーたす)は「B」のままとなる。

无论A处理完还是没处理完，C表的B都不变

109

詳細(しょうさい)は「A」を参照(さんしょう)してください。

110

例外(れいがい)が発生(はっせい)した場合(ばあい)は、A処理(しより)を中断(ちゅうだん)する。假如发生异常的时候 就中断A处理

111

A処理(しより)の起動(きどう)されるタイミング(たいみんぐ)は以下(いか)のとおりである。A处理的启动时机如下

112

生成(せいせい)されたファイル(ふぁいる)はAに格納(かくのう)する。生成的文件保存在A里

113

本アプリケーション(ほんあぷりけーしょん)で生成(せいせい)するのはリストエリア(りすとえりあ)部分(ぶぶん)のみであり、それ以外(いがい)の部分(ぶぶん)は常に(つねに)固定(こてい)である。在本应用范围内所生成的仅仅是目录部分，除此以外的部分都是固定的

114

本ファイル(ほんふぁいる)はAごとに1ファイル(1ふぁいる)とし、Bの新しい(あたらしい)順(じゅん)により、Cを一覧(いちらん)表示(ひょうじ)する。

本文件把每个A都做一个文件，根据B的新的顺序，把C全部显示出来

115

Aにデータ(でーた)を出力(しゅつりょく)する。把数据输出到A中

116

上記(じょうき)の例外(れいがい)が発生(はっせい)した場合(ばあい)、ログ(ろぐ)を出力(しゅつりょく)してから、処理(しより)を終了(しゅうりょう)する。发生上述



异常的时候，输入日志之后，结束处理。

117

リスト中(りすとなか)のAを一個(いちこ)ずつを取り出す(とりだす)。取り出せなかったら(とりだせなかったら)、処理(しより)を終了(しゅうりょう)する。逐个的把列表中的A取出，假如不能取出，就结束处理

118

処理(しより)Xで登録(とうろく)されたデータ(でーた)を削除(さくじょ)し、エラーメッセージ(えらーめっせーじ)をログ(ろぐ)に出力(しゅつりょく)する。删除在处理X的时候的登陆数据，并且把错误的信息输出到日志

119

テーブル(てーぶる)へのレコードインサート(れこーどいんさーと)に失敗(しっぱい)した場合(ばあい)、エラーメッセージ(えらーめっせーじ)をログ(ろぐ)に出力(しゅつりょく)する。

往表格里插入记录失败的时候，把错误的信息输出到日志。

120

X.sqlを利用(りよう)して、必要(ひつよう)のデータ(でーた)をインポート(いんぽーと)する。利用X.sql，导入必要的数据库

121

Aへ(に)パラメータ(ぱらめーた)と値(あたい)を渡す(わたす)。

向A当中传递参数和值

122

A、Bのチェック(ちえっく)を行う(おこなう)。开展A.B的确认

123

下記(かき)の条件(じょうけん)に該当(がいとう)するレコード(れこーど)が存在(そんざい)する場合(ばあい)、メッセージ(めっせーじ)を表示(ひょうじ)する

符合下下的记录存在的时候，显示信息

124

Aでは選択(せんたく)された行(ぎょう)をそのまま残し(のこし)、変更(へんこう)ボタン(ぼたん)/削除(さくじょ)ボタン(ぼたん)をDisableにする。

原封不动的保留A中选择的行，变更按钮/删除按钮设置为Disable

125

Aを検索(けんさく)して、Bを取得(しゅとく)する。检索A，取得B。

126

この条件(じょうけん)のレコード(れこーど)に対して(たいして)は、何(なん)の処理(しり)もしない。

对于符合这个条件的记录，不做任何处理。

127

バッチプロセス(ばっちぷろせす)に渡す(わたす)データ(でーた)は下記の(かきの)通り(とおり)である。传递给批处理的数据，如下所写

128

一頁(いちぺいじ)に表示(ひょうじ)できる最大(さいだい)レコード数(れこーどかず)は10件(けん)である。在一页当中能显示的最大记录数量是10条

129

入力(にゅうりょく)必須(ひっす)項目(こうもく)であるのに、入力(にゅうりょく)されていない場合(ばあい)、エラーメッセージ(えらーめっせーじ)を出力(しゅつりょく)する。

尽管是必须输入项目，但是没有被输入的时候，输出错误信息

130

バッチ(ばっち)起動(きどう)タイミング(たいみんぐ)は外部(がいぶ)パラメータ(ぱらめーた)より指定(してい)する。批处理启动的时机，是由外部的参数决定

131

Aサーバ(Aさーば)から、既存(きそん)の添付(てんぷ)ファイル(ふぁいる)を削除(さくじょ)する。从A服务器 删除已经存在的添加文件

132

Aテーブル(Aてーぶる)から下記(かき)の条件(じょうけん)に該当(がいとう)するBレコード(れこーど)を検索(けんさく)する。从A表中 检索符合以下条件的B记录

133

ユーザ(ゆーざ)が当該(とうがい)名称(めいしょう)のリンク(りんく)をクリック(くりっく)すると、A画面(がめん)に遷移(せんい)する。用户一单击该名称的链接，就迁移到A画面

134

添付(てんぷ)したファイル(ふぁいる)をAPサーバ(さーば)のTEMPディレクトリ(でいれくとり)に格納(かくのう)する。

把添加文件存放在AP服务器下的临时目录中

135

ユーザ(ゆーざ)認証(にんしょう)に失敗(しっぱい)した場合(ばあい)、エラーメッセージ(えらーめっせーじ)を表示(ひょうじ)する。用户认证失败的时候就显示错误信息

136

登録(とうろく)ボタン(ぼたん)をクリック(くりっく)した場合(ばあい)、下記(かき)

の有効性(ゆうこうせい)チェック(ちえっく)を行う(おこなう)。单击登陆按钮的时候，执行以下的有效性确认

137

XXボタン(ぼたん)をクリック(くりっく)すると、XXウインドウ(ういんどう)がポップアップ(ぽっぷあっぷ)される。一单击XX按钮，就弹出XX窗口，

138

下記(かき)の条件式(じょうけんしき)「XXXXX」でレコード(れこーど)を検索(けんさく)する。用以下的条件方式XXX来检索记录

139

Aを下記(かき)に示す(しめす)。把A显示为如下

140

Aに対して(たいして)、Bを行う(おこなう)。对于A来 执行B

141

A画面(がめん)にて、Bが選択(せんたく)された場合(ばあい)、Cを設定(せってい)する。借助A画面为方式，B被选中的时候，就设定C

142

Aが選択(せんたく)されていない場合(ばあい)、下記(かき)のエラーメッセージ(えらーめっせーじ)を表示(ひょうじ)する。A没有被选择的时候，就显示如下的错误信息

143

Aは入力(にゅうりょく)必須(ひっす)項目(こうもく)である。A为必须输入项目

144

AでBをキー(きー)に、Cをおこなう。在A中，把B设为键，开展C

145

A画面(がめん)にて、BごとにCを設定(せってい)する。根据A画面，把每个B都要设定为C

146

Aと一致(いっち)しない場合(ばあい)は、警告(けいこく)が表示(ひょうじ)される。  
和A不一致的时候，就显示警告

147

Aに必要(ひつよう)な入力(にゅうりょく)項目(こうもく)を表示(ひょうじ)する。把必要的输入项目显示在A上

148

AがBかつCである場合(ばあい)、A是B，并且是C的时候

149

AはB以外(いがい)である場合(ばあい)、A不是B的时候

150

表示(ひょうじ)可能(かのう)件数(けんすう)は、最大(さいだい)でA件(けん)とする。  
能够显示出的条数，最大程度是A条

151

AがBであれば"OK"を、B以外(いがい)であれば"NG"を表示(ひょうじ)する。如果A是B的话就显示 "OK"，不是B的话就显示 "NG"

152

Aステータス(すてーたす)はBのまま変更(へんこう)されない。A状态保持B的原样不变更

153

下記(かき)のいずれかの場合(ばあい)は処理(しより)実行可能(じっこうかのう)である。以下无论是什么场合，都能够实施处理

154

AまたはBまたはCまたはDを選択(せんたく)する。选择A或者B或者C或者D

155

Aを確認(かくにん)するため(目的)の一覧(いちらん)画面(がめん)を表示(ひょうじ)する。显示为了确认A的所有画面

156

選択(せんたく)されたA情報(じょうほう)を次(つぎ)の画面(がめん)へ渡す(わたす)。传递被选择的A信息到下一个画面

157

該当(がいとう)データ(でーた)が無く(なく)なるまでファイル(ふぁいる)出力(しゅつりょく)を続け(つづけ)、その後(ご)、対象(たいしょう)データ(でーた)を一括(いっかつ)で更新(こうしん)する。持续输出文件直到当前没有符合条件的数据为止，之后 统一更新对象数据

158

いくつかのケース(ケーす)(case)が存在(そんざい)する。存在几种例子

159

ケースパターン(ケーすぱたーん)が不足(ふそく)している。实例不充分

160

コマンド(こまんど)からの手動(しゅどう)起動(きどう)も可能(かのう)である。利用命令来手动启动也是可能的

161

SQLエラー(えらー)をテスト(てすと)項目(こうもく)として挙げる(あげる) ( 举例 )。作为一个我们要测试的项目，举例SQL的错误

162

ユーザ(ゆーざ)情報(じょうほう)により日本語(にほんご)/英語版(えいごばん)の画面(がめん)を切替えて(きりかえて)表示(ひょうじ)する。根据用户的信息，去切换英语/日语的画面，然后显示出来

163

年月日(ねんがっぴ)の先頭(せんとう)の英字(えいじ)を数字(すうじ)に変換(へんかん)する。把年月日开头的英文变换成数字

164

一つ(ひとつ)でも子プロセス(こぶろせす)実行(じっこう)エラー(えらー)が発生(はっせい)した場合(ばあい)、  
メッセージ(めっせーじ)をログ(ろぐ)に出力(しゅつりょく)する。如果子进程实施发生错误的时候，即使只有一个错误，我们都要把信息输出在日志上

165

1時間分(じかんぶん)のファイル(ふぁいる)単位(たんい)で全て(すべて)取得(しゅとく)できたら成功(せいこう)とする。以一个小时为文件单位，如果能够取得的话，我们就视为成功

166

異常(いじょう)とするのは、Aでの異常(いじょう)と、  
Bファイル(ふぁいる)が存在(そんざい)しない場合(ばあい)である。  
所谓发生异常，A范围的异常和B不存在的时候

167

本機能(ほんきのう)は、下記(かき)の2つの機能(きのう)より構成(こうせい)される。本功能被形成，是由下面的两个功能构成的

168

Aで異常(いじょう)が発生(はっせい)した場合(ばあい)は、在A中发生异常的时候我们要输出错误信息  
エラーメッセージ(えらーめっせーじ)を出力(しゅつりょく)する。

169

Aファイル(ふぁいる)をBディレクトリ(でいれくとり)に移動(いどう)する。把A文件移动到B目录中

170

a.logに書き込まれた(かきこまれた)レコード(れこーど)を取得(しゅとく)する。取得被填写在A日志中的记录

171

A処理(しより)によりB機能(きのう)を起動(きどう)する。根据A处理启动B功能

172

起動(きどう)パラメータ数(ぱらめーたかず)は2に等しく(ひとしく)ない、かつ3に等しく(ひとしく)ない場合(ばあい)、启动参数不等于二并且也不等于三的时候

173

AはBの場合(ばあい)に、下記(かき)の条件(じょうけん)でCからDを検索(けんさく)するA是B的时候，从下面符合条件的C中检索D

174

パラメータ(ぱらめーた)が存在(そんざい)するかをチェック(ちえっく)する。我们要确认这个参数是否存在

175

Aが存在(そんざい)しない場合(ばあい)はエラーメッセージ(えらーめっせーじ)を表示(ひょうじ)し、エラーメッセージ(えらーめっせーじ)をログ(ろぐ)に出力(しゅつりょく)してから、処理(しより)を終了(しゅうりょう)する。在A不存在的时候，显示错误信息，并且把错误信息输出到日志之后，处理终止



176

メニュー(めにゅー)で下記(かき)のメッセージ(めっせーじ)を表示(ひょうじ)する。  
。在菜单范围内显示以下信息

177

例外(れいがい)が発生(はっせい)した場合(ばあい)エラーメッセージ(えらーめっせーじ)をログ(ろぐ)に出力(しゅつりょく)する。在发生异常的时候，把错误信息输出到日志

178

A関数(かんすう)を呼び出し(よびだし)、B接続(せつぞく)をクローズ(くろーず)する。  
。调用A函数，并且关闭B接口

179

Aが入力(にゅうりょく)された場合(ばあい)、処理(しり)を終了(しゅうりょう)する。  
。A被输入的时候，处理结束

180

上記(じょうき)以外(いがい)の入力(にゅうりょく)がされた場合(ばあい)“(” )入力(にゅうりょく)内容(ないよう)が不正(ふせい)です。再度(さいど)入力(にゅうりょく)してください。”というメッセージ(めっせーじ)を表示(ひょうじ)する。除了上述被输入的以外的时候，就会显示出“你输出的内容部正确，请再次输入信息”

181

Aによって、Bを呼出して(よびだして)、Cを作成(さくせい)する。根据A在调用B在作为C

182

A関数(かんすう)を呼出して(よびだして)、B接続(せつぞく)を行う(おこなう)。调用A函数，实行B接口

183

Aが、Bに存在(そんざい)しない場合(ばあい)は、下記(かき)のメッセージ(めっせーじ)を表示(ひょうじ)し、ユーザ(ゆうざ)の再度(さいど)入力(にゅうりょく)を要求(ようきゅう)する。A不存在B的时候，显示下面的信息，并且要求用户的再次输入

184

Aは { 1,2,3,x } 以外(いがい)の場合(ばあい)、下記(かき)のメッセージ(めっせーじ)を表示(ひょうじ)する。A不是{123}这种形式的时候，就显示下面的信息

185

Aの値(あたひ)が更新前(こうしんまえ)と更新後(こうしんご)で異なる(ことなる)場合(ばあい)、 「true」 を返す(かえす)。A的值更新前和更新后不同的时候，返回{true}

186

Aを起動(きどう)パラメータ(ぱらめーた)として、Bを呼出す(よびだす)。A作为启动参数，调用B

187

親クラス(おやくらす)の初期(しょき)処理(しり)を実行(じっこう)する。实行父类的初始化处理

188

Aが正しく(ただしく)ないと判定(はんてい)された場合(ばあい)は、Bを出力(しゅつりょく)する。在判断A不正确的时候，输出B

189

チェック(ちえっく)に成功(せいこう)した場合(ばあい)、次(つぎ)のステップ(すてっぷ)を行い(おこない)、失敗(しっぱい)した場合(ばあい)、ファイルリスト中(ふぁいるりすとなか)の次(つぎ)のファイル(ふぁいる)をチェック(ちえっく)する。确认成功的时候，开展下个步骤，失败的时候，确认文件列表中的下一个文件

190

エラー(えらー)の場合(ばあい)、異常(いじょう)終了(しゅうりょう)として処理(しより)を終了(しゅうりょう)する。错误的时候，作为异常终止，我们就结束处理

191

処理(しより)に使用(しよう)するパラメータ(ぱらめーた)を以下(いか)に示す(しめす)。把用于处理的参数显示在下面